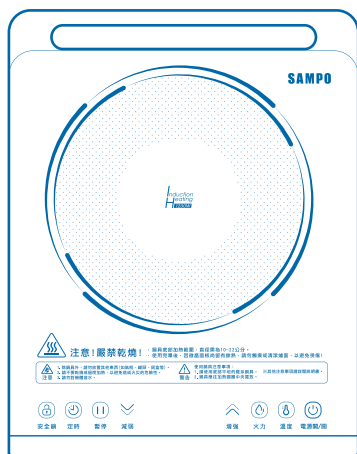


使用說明書

SAMPO

聲寶薄型IH變頻電磁爐(家庭用)

適用機種 **KM-TA12Q**



目錄

頁

安全注意事項(請務必遵守).....	1~3
使用前注意事項.....	4~6
各部品名稱.....	7
操作面板說明.....	8
使用說明.....	9~14
清潔與保養.....	15
故障排除.....	16
緊急處理方法.....	17
規格.....	18
聲寶產品保證書.....	19

使用本產品前請先詳細閱讀本使用說明書，以便正確的使用本產品。
請將本使用說明書放置在隨時可取用的地方。

保證書印製於說明書最後頁，請要求經銷商填妥購買日期及蓋店章，以確保您的權益。

安全注意事項 (請務必遵守)

為了防止給使用者和他人造成意外的危害和財產的損害，請務必遵守下述事項。

■為加強提示下列各注意事項內容，將以下列標誌進行區分和說明：

 **警告** 此標誌的意思指“有造成死亡或重傷的可能”。

 **注意** 此標誌的意思指“有造成負傷或商品周圍財產損害的可能”。

■對於須遵守的內容種類，將以下列圖形符號來區分和說明(下列圖形符號為表示例)：

 此圖形符號是指「禁止」之意。

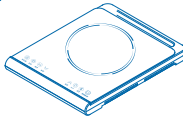
 此圖形符號是指務必遵照指示，「強制」實行之意。

警告

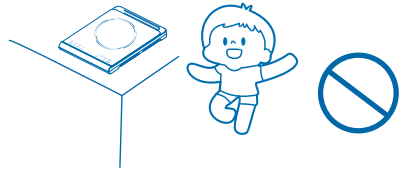
不可營業使用

本電器為家用，下列場所不適用：

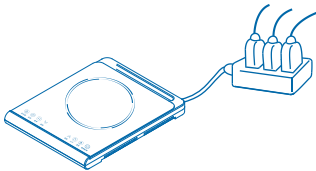
- 商店、辦公室及其他工作環境之員工廚房區域。
- 農莊、旅館、民宿、汽車旅館及其他居住型環境之住戶。
- 提供床鋪及早餐形式之環境。



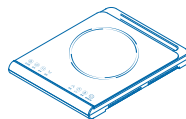
- 本產品請勿讓孩童獨自使用。



- 只能使用 110V/60Hz 的電源，且不可使用多重插座，以避免產生危險。電源線勿受壓，如有損壞，請洽服務中心更換。



- 不能使用化學液體或溶劑清洗本產品。



安全注意事項 (請務必遵守)

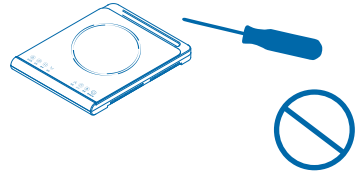


警告

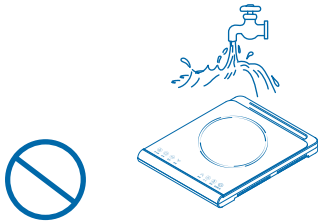
- 使用中請勿接近火源、水源、易燃物。



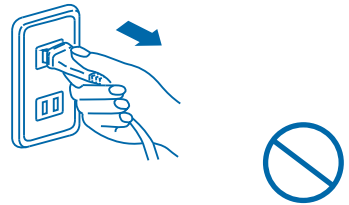
- 為了確保機器的壽命，請勿擅自拆卸零件。



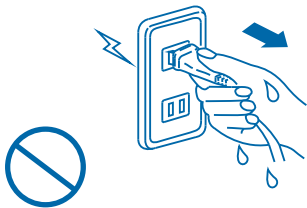
- 本體接電部位請勿用水沖洗，或直接浸泡水中，以避免機體進水而導致故障及意外。



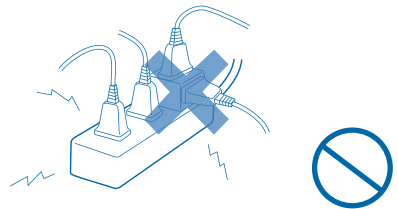
- 長時間不使用或外出時，請先將電源開關關閉後，再移除電源線插頭，以避免故障或危險。



- 移除電源線插頭時，請先按住插頭後再移除，勿硬拉扯電源線，並請注意手部是否乾燥。



- 請勿使用延長線及外接插頭，不與其他電器共用插座，以避免發生危險。

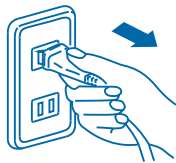


安全注意事項 (請務必遵守)

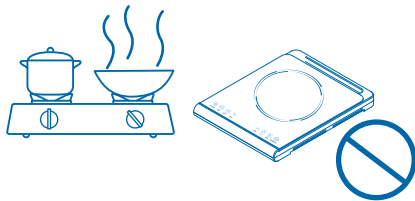


警告

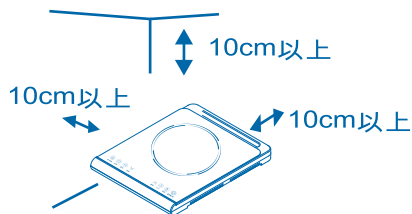
- 發生異常時 (有燒焦味等)，請立即停止運轉，並移除電源線插頭。



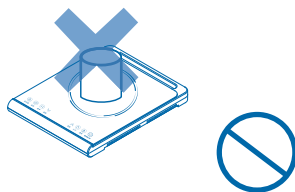
- 在火源附近或高溫 (40°C 以上) 場所，廢紙、金屬屑多的場所，有易燃氣體、濕氣、重油汙多及會被水淋的場所，請勿使用。



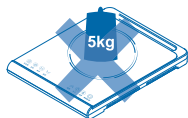
- 電磁爐需水平放置在水平平台上，機體四周與牆面或其他物體須保持至少 10 公分的距離。



- 罐頭類產品欲加熱時，請將內容物倒入適合的鍋具再做加熱，請勿直接放置於電磁爐上直接加熱，以避免罐頭熱膨脹而發生危險。



- 微晶面板承載重量不得超過 5KG，以避免玻璃破裂，造成危險。若表面破裂，請關閉電磁爐電源並移除電源線插頭，以避免電擊。



- 請勿將金屬物品，例如：刀、叉、鍋蓋...等物品放置電磁爐上，以避免物品被加熱後，導致使用者燙傷。



使用前注意事項



警告

- 使用前請詳細閱讀本說明書各項說明。
- 電器不得藉由外接計時器或分離遙控系統操作。
- 使用中，人員請勿遠離，如有小孩接近時請密切注意。
- 若電源線損壞時，必須由本公司服務部門或具有類似資格的人員更換，以避免危險。
- 當電源線有破損時，請勿使用。
- 請勿把產品的任何部件浸入到水內。
- 請勿乾燒空鍋。
- 關機後，風扇將持續運轉，以加速面板散熱，請待風扇停止運轉後，再移除電源線插頭。
- 使用時，機體下方不可以有金屬表面，如小冰箱、流理台等，以避免事故發生。
- 使用中產品不可傾斜，並無法使用陶鍋、鋁鍋以及玻璃材質鍋具。
- 請勿在地毯或桌巾等軟質物品上使用電磁爐，以避免毛屑阻塞進風口，影響散熱易導致機體故障。
- 鍋底水分須充分擦乾後再進行加熱。
- 請勿將電源線懸掛於桌邊或轉角處，以避免不慎扯落機體。
- 進氣孔與散熱孔切勿插入金屬異物，以避免觸電。
- 維修服務均使用原廠零件，若任意更換非原廠認可之零件，以導致本機或周遭財物等損壞，本公司不負責保固維修或一切損害之責任。
- 本電器不預期提供生理、感知、心智能力、經驗或知識不足之使用者(包含孩童)使用，除非有可以對其安全負責之人員的監護或指導下安全使用。
- 孩童使用本電器時應受監護，以確保孩童的安全。
- 需使用110V/60Hz的獨立插座，若使用110V/60Hz以外的規格，又使用延長線或多重插座等，易造成異常發熱、觸電、起火等危險。
- 食材調理時，請勿使用鋁箔紙直接或間接加熱，以避免引發危險。



注意! 表面高溫

- 機器運轉中與運轉後，微晶面板表面溫度很高，請勿觸摸以避免燙傷。

表面高溫



警告

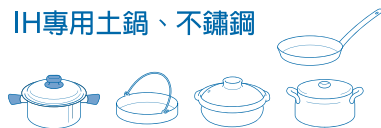





- 若微晶面板破裂，請關閉電器電源並移除電源線插頭，以避免電擊。

※ 為了改善此使用說明書的內容，本公司得不經預告而加以修正。出貨以實物為準。

使用前注意事項

- 請勿放置空鍋在爐面乾燒。
- 為能得到最佳傳導效果，使用鍋具請參考下表「適用鍋具說明」。
- 使用鍋具時，為避免發生熱裂現象，請勿將冰冷的鍋具放在高溫的加熱板上，或將高溫的鍋具放在冷卻的加熱面板上。

適用鍋具說明

	○ 可使用	✗ 不可使用
材質	<ul style="list-style-type: none">• 鐵、鑄鐵、鐵氟龍、IH專用土鍋、不鏽鋼 	<ul style="list-style-type: none">• 銅、鋁、耐熱玻璃、非IH專用土鍋、鐵網、鋁箔容器。 
尺寸	<ul style="list-style-type: none">• 鍋具直徑 8~22cm 	<ul style="list-style-type: none">• 鍋具直徑 未滿8cm或超過22cm 
形狀	<ul style="list-style-type: none">• 底部平坦 	<ul style="list-style-type: none">• 不平坦底部 



※ 貼心提醒：

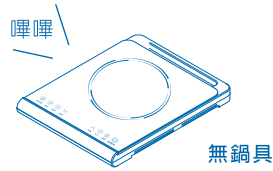
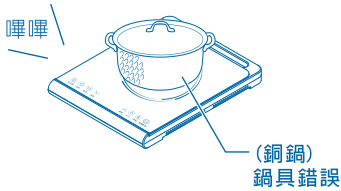
- 烹飪油炸食物時，請勿使用不鏽鋼鍋具，因油溫可能會高於設定的溫度而引起火災。
- 特殊鍋底構造，如特殊圓尖形底部及鍋具底部有凸出腳座和不平整的鍋底無法使用。
- 機器使用中，請勿觸碰圓形加熱區，並且請勿離開，以避免發生危險。
- 機器使用後，微晶面板尚有餘熱，請勿觸摸。請待風扇停止運轉並且面板完全冷卻後，再進行清潔與保養。
- 機器使用完畢後，請勿立即移除電源線插頭，機體內部有散熱裝置可加快散熱速度。
- 電磁爐表面不得代替鍋具使用。
- 機器使用時，機體下方請勿放置易燃物，例如紙類或布類。
- 烹調時，應避免湯汁滴落或噴灑在機器上。

使用前注意事項

適用鍋具檢測功能

- 如果選用錯誤的鍋具或鍋具放置錯誤，由於鍋具檢測功能自行檢測，機器將無法正常使用。

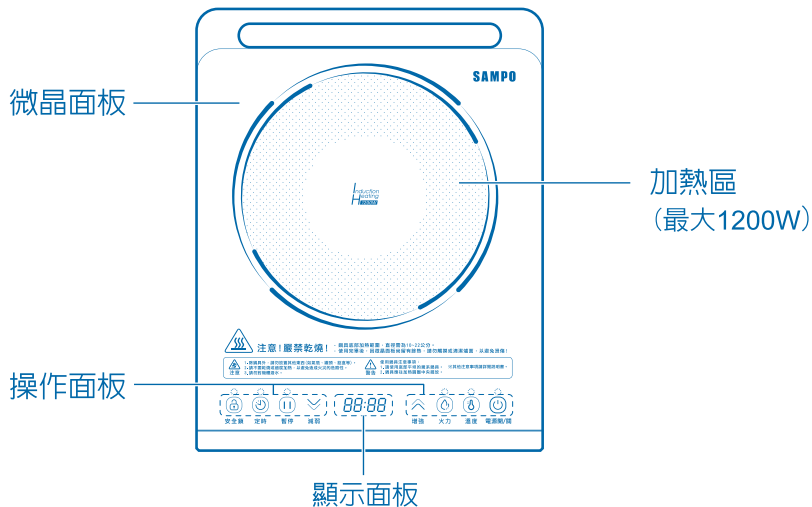
- 1 若無擺放鍋具或鍋具材質不合適，點選溫度選擇按鍵【】或火力調整按鍵【】時，蜂鳴器將持續發出『嗶嗶』警告聲，並且顯示面板呈現故障代碼【E1】，表示鍋具錯誤。



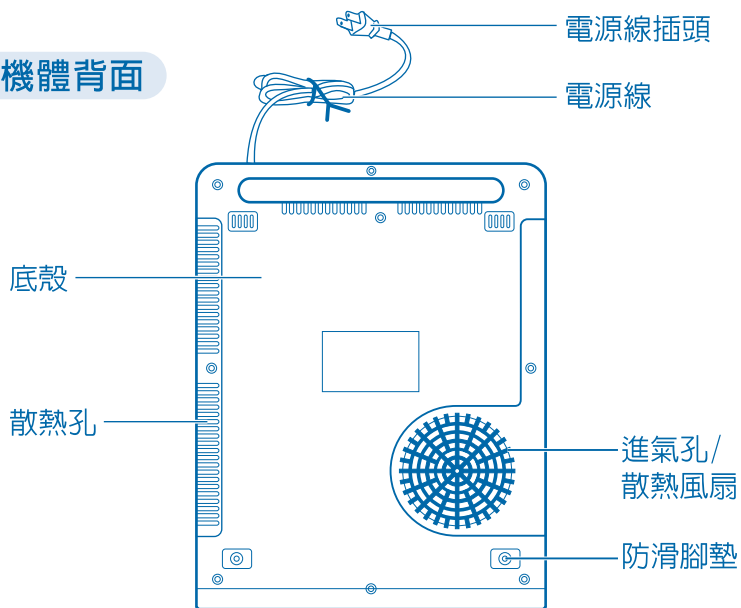
- 2 如未進行任何處置，警告聲持續30秒後，電源將會自動關閉。

各部品名稱

機體正面

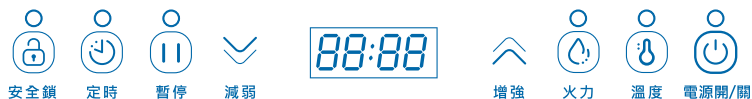


機體背面












操作面板說明

操作面板



操作面板功能說明

圖示	圖示名稱	功能說明
	電源開/關按鍵	• 電源啟動或關閉。
	溫度選擇按鍵	• 按下溫度選擇按鍵，以進行溫度選擇。
	火力調整按鍵	• 按下火力調整按鍵，以進行火力選擇。
	減弱/增強按鍵	• 按下減弱【  】或增強【  】按鍵可調整火力、溫度及時間設定。
	暫停按鍵	• 在機器使用中，按下暫停按鍵，將暫停加熱。
	定時按鍵	• 在機器使用中，按下定時按鍵，設定烹調所需要的時間。
	安全鎖按鍵	• 在機器使用中，按下安全鎖按鍵，以避免誤觸其他按鍵（電源開關按鍵除外）。

使用說明

電源線插頭連接

- 使用前，請將電源線插頭插入插座。(請確定為110V交流電源)
- 此時蜂鳴器發出『嗶』一聲，且顯示與操作面板閃爍一下隨即熄滅後，電源開/關指示燈閃爍(如圖一)。



使用步驟說明

1 食材準備

- 準備合適大小和材質的鍋具，並將食材及足夠的水放入鍋具中。

※貼心提醒：請勿乾燒鍋具。

2 放置鍋具

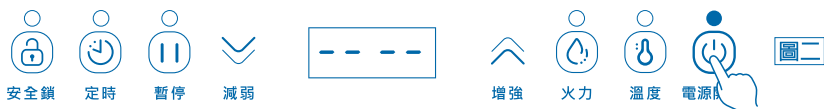
- 請將鍋具放置於加熱區上方。

※貼心提醒：

- 請使用底部平坦的鐵系鍋具。
- 鍋具底部加熱範圍，直徑需為 8~22cm。
- 鍋具應往加熱圓圈中心擺放。

3 啟動電源

- 長按 3 秒電源開/關按鍵【】進入待機狀態，此時顯示面板呈現【----】，相對應指示燈號長亮(如圖二)。






※貼心提醒：

- 開機狀態下，如1分鐘未操作，機器將會自動關機。
- 機器加熱中，如持續2小時未操作，機器將會自動關機。

使用說明

4 溫度選擇

- 在待機狀態下，點選溫度選擇按鍵【】，進行溫度選擇，相對應指示燈號亮起，預設溫度為180°C。
- 利用減弱【】或增強【】按鍵可進行溫度調整。
- 溫度調整範圍為 60°C/80°C/100°C/120°C/140°C/160°C/180°C/200°C/220°C/240°C。(如圖三)



※貼心提醒：當按下溫度選擇或火力調整按鍵時，即先以預設溫度及火力自動加熱，待溫度選擇或火力調整完成後，再以設定值進行加熱。





5 火力調整

- 在待機狀態下，點選火力調整按鍵【】，進行火力調整，相對應指示燈號亮起，預設火力為1000W。
- 利用減弱【】或增強【】按鍵可進行火力調整。
- 火力調整範圍為 200W/400W/500W/600W/700W/800W/900W/1000W/1100W/1200W。(如圖四)



6 暫停功能

啟動暫停功能

- 在烹煮過程中，可以使用暫停功能來避免乾燒或溢鍋的情況。
- 點選暫停按鍵【】，啟動暫停加熱功能，此時顯示面板呈現【PAU】，相對應指示燈號亮起(如圖五)。
- 暫停啟動期間，只有暫停按鍵【】和電源開/關按鍵【】和安全鎖按鍵【】可以使用，其他鍵無法使用。



使用說明

※貼心提醒：火力或溫度操作面板指示燈亮起是依照按暫停鍵前，最後選擇的功能決定(如以溫度選擇100°C為例)。

關閉暫停功能

- 暫停啟動期間，點選暫停按鍵【⏸】關閉暫停功能(如圖六)或點選電源開/關按鍵【🔌】返回關機狀態(如圖七)。



※貼心提醒：按下暫停按鍵，不等於烹煮過程中可以中途離開，如需中途離開，請先關閉電源，以策安全。

7 關閉電源

- 在烹煮完成後，電源開/關按鍵【🔌】，相對應指示燈號會持續閃爍，即可關閉電源(如圖八)。



※貼心提醒：此時風扇將持續運轉1分鐘，待散熱後風扇停止運轉，此時再將電源線插頭移除。

使用說明

定時功能操作說明

- 在烹煮過程中，設定烹煮所需要的時間，在設定時間到達時，電磁爐將會自動返回到關機狀態，操作步驟說明如下：

1 食材放置、溫度及火力設定，請依第9頁的使用步驟說明進行。
(如以溫度選擇100°C為例)

2 啟動定時功能

- 點選定時按鍵【🕒】，顯示面板閃爍呈現【0:00】，相對應指示燈號亮起，啟動定時功能設定(如圖九)。

※貼心提醒:如超過3秒未進行時間設定，將自動返回按下定時按鍵前，最後選擇的功能畫面。



3 時間設定 (以定時設定2:30為例)

A.小時設定

- 使用減弱按鍵【∨】調整小時(如圖十)。
- 小時設定範圍為0-3小時。
- 顯示面板閃爍呈現【2:00】。

※貼心提醒:長按3秒減弱按鍵【∨】，可以進行小時快速設定。



B.分鐘設定

- 使用增強按鍵【∧】調整分鐘(如圖十一)。
- 分鐘設定範圍為0-59分鐘。
- 顯示面板閃爍呈現【2:30】。

※貼心提醒:長按3秒增強按鍵【∧】，可以進行分鐘快速設定。



使用說明

4 定時設定完成

- 顯示面板閃爍 5 秒後，系統將進行定時功能，即定時設定完成(如圖十二)。
- 此時顯示面板會交替呈現設定時間、火力或溫度(如圖十三)。



※貼心提醒：如果顯示面板呈現【0:00】表示定時功能未設定成功，請重複以上步驟2 到步驟 4 重新定時設定。

5 關閉定時功能

- 定時功能啟動期間，欲關閉定時功能，請長按 3 秒定時按鍵【🕒】，此時顯示面板閃爍 3 秒後(如圖十三)，顯示面板呈現【100°】(如圖十四)。



使用說明

安全鎖功能操作說明



- 在機器使用過程中，可以使用安全鎖功能，以避免誤觸其他按鍵，操作步驟如下：

啟動安全鎖功能

- 點選安全鎖按鍵【】，顯示面板呈現【LOC】，相對應指示燈號亮起，進入鎖定狀態(如圖十五)。



※貼心提醒：

- 安全鎖啟動期間，只有安全鎖按鍵【】和電源開/關按鍵【】可以使用，其他按鍵皆無法使用。
- 火力或溫度操作面板指示燈亮起是依照按安全鎖鍵前，最後使用的功能決定(如以溫度選擇100°C為例)。

解除安全鎖功能

- 長按3秒安全鎖按鍵【】，即可解除安全鎖功能(如圖十六)。或是按電源開/關按鍵【】直接關閉電源，重新操作設定(如圖十七)。



清潔與保養



警告



移除電源插頭請注意手部是否是濕的
● 易造成短路、觸電、受傷等。



本體不可用水洗，或浸入水中
● 易造成觸電、短路、火災、故障等。



注意



清潔保養時，禁止使用稀釋劑、揮發油、鋼刷、化學除塵布等產品清潔保養電磁爐，以避免造成電磁爐破損、故障或是造成使用者受傷等事故發生。



禁止使用掃除用、整髮用、殺蟲劑等噴霧劑
● 易變質、破損、受傷和引發事故。

- 清潔前，請關閉電源，移除電源線插頭至少10分鐘，等待機器完全冷卻。
- 機器外殼若有髒汙時，請以擰乾之濕布擦拭，若髒汙嚴重，請使用濕布沾少許稀釋後的中性清潔劑擦拭，再以乾布擦乾。不可用水沖洗，以避免觸電。
- 電磁爐的進氣孔、散熱孔表面若附著灰塵或細屑時，可使用棉花棒沾少許稀釋後的中性清潔劑，輕輕擦拭進氣孔、散熱孔縫隙。
- 不可將電源線繞在機體外殼上。



※ 貼心提醒

- 須經常保持電磁爐的清淨，不使用時建議裝袋或裝箱保存，以避免小蟑螂等小蟲進入機體內造成故障。
- 產品長期不使用時，應移除電源插頭，確實晾乾後包裝好本機，防止灰塵進入機內，並置於乾燥通風處存放。
- 電磁爐長期使用後，面板可能會出現發黃的情況，屬於正常現象，不會影響電磁爐的正常使用。
- 注意電源線收藏與保護，不要將電源線加工、拉扯、任意扭曲、加長，以及讓重物壓住，以避免電源線破損而造成故障及意外。

故障排除

- 若發生故障，請立即停止使用，並將電源插頭移除，若在故障狀態繼續使用或自行修理，均可能發生危險。下列狀況可能不是故障，在送修之前先檢查清楚。

故障狀況	請先查驗以下問題點	故障排除
插上電源時未聽到「嗶」一聲，且顯示螢幕未亮。	• 插座是否有通電？	• 請將電源線插上。
	• 電源線插頭是否有插緊？	• 請將電源線插頭插緊。
	• 電源線有沒有損壞？	• 電源線損壞時，請聯絡客服中心。
	• 非上述項目異常？	• 請聯絡客服中心。
開啟電磁爐不加熱，警示聲響	• 鍋具未放置在正確位置	• 檢查爐面是否放置鍋具。
	• 鍋具不合適	• 檢查鍋具是否放置面板正中央。
		• 檢查放置的鍋具是否合適。
在正常使用時，突然停止運作	• 環境溫度太高	• 將機器移到溫度低的環境。
	• 出風口或進風口堵住	• 出風口和進風口保持暢通。
	• 2小時未進行操作使用	• 若風扇正常轉動，可能機器自動調整內部溫度，請稍後再試。

顯示代碼	原因	排除方法
E0	• 內部電路故障	• 請關機，並聯絡客服中心。
E1	• 電磁爐尚無鍋具	• 將適合的鍋具放置在電磁爐中心。
	• 鍋具不合適	• 更換適合鍋具。
E2	• 電磁爐內部電路溫度過高	• 等待電磁爐冷卻。
E3	• 電壓過高	• 檢查電源，並關機等待幾分鐘後再開機使用。
E4	• 電壓過低	• 檢查電源，並關機等待幾分鐘後再開機使用。
E5	• 主傳感器開路或短路	• 請關機，並聯絡客服中心。
E6	• IGBT傳感器開路或短路	• 請關機，並聯絡客服中心。
E7	• 爐面溫度過高/傳感器失效	• 請關機，並聯絡客服中心。

- 如遇上述故障現象，請依上述要領逐項檢查。如果仍發現有不正常現象時，竭誠歡迎打電話到本公司客戶服務中心(免費服務電話：0800-00-5438)，服務人員立刻會親切為您服務。

緊急處理方法

- 發生異常時(有燒焦味等)須停止使用，並移除電源插頭。若在異常狀態下繼續使用，會因發熱引起火災或產生觸電情況。
- 請勿自行進行修理工作，因為修理不善會引起火災或發生觸電。
- 有任何異常或疑慮時，請洽詢購買時的經銷商或本公司服務中心。

規格

項目	機種名	KM-TA12Q
額定電壓		110V
額定頻率		60Hz
總額定消耗電功率		1200W
機體尺寸		290寬X40高X370深mm
機體淨重		2.18 公斤
面板材質		微晶面板
底殼材質		阻燃級 ABS 材質 (V0 等級)
電源線長度		外露 1.2m (含插頭)
原產地		中國

委製 / 進口商：聲寶股份有限公司

地址：333 桃園市龜山區大華里頂湖路 26 號

免費服務專線：0800-00-5438 [0800-鈴鈴-我是聲寶]

ROHS 限用物質含有情況標示資訊，請參考下列網址：<http://www.sampo.com.tw/>

操作說明：點選頁面右下方之「ROHS 專區」，輸入產品型號後按確認。

聲寶產品保證書

高品質存聯

產品名稱	聲寶薄型IH變頻電磁爐		
機 型	KM-TA12Q	機 號	
姓 名			
性 別		電 話	
住 址			
出生日期	年 月 日	購買日期	年 月 日
經 銷 商		經銷商電話	
經銷商店址			

謝謝您的惠顧

為維護您的權益，應即詳實填寫購買日期並蓋店章，於一週內上網<http://www.sampo.com.tw>登錄，始享有本公司自購買日起算之免費服務，客戶留存聯請妥善保存，若有維修發生時，請主動提示本保證書以享受權益。

※服務保固範圍

- 聲寶小家電系列產品，自購買日起享一年有全機零組件免費檢修與更換零組件之服務。
- 本服務保證內容之範圍不包含產品內外部外觀及任何隨機附贈之產品，消耗品(如電池、燈泡、濾網、磁頭等)及相關配件產品(包裝材、遙控器、說明書等)之損壞或遺失。
- 除另有契約規定外，服務區域依官網揭示為準。
- 本保證書服務範圍條款僅適用本次購買之機型。

※注意事項

- 若產品使用於營利商業場所、公共場所或特殊地區(如海邊、硫磺區、溫泉區等)時，自購買日期起全機商品保證期限為半年。
- 如經本公司工程師檢查後判定屬於因安裝不良引起之故障或危險安裝無法處理時，請顧客聯絡原安裝之電器行負責處理，本公司不負安裝保固之責任。
- 若未於購買一個月期限內上網完成保證書登錄或與免費服務專線聯絡，以機體機號換算製造日期，三個月後翌日起計算保固期間。
- 保證期間外之檢修或調整服務，不論是否更換零件，按公司規定酌收「外出基本費」。
- 若產品為福利品，全機零組件保證期限一年，但外觀不保固。

※如有下列情形之一者，雖在保證期間內亦不予免費優待：

- 由於天災地變或人為引起之故障或損毀。
- 因使用之過失或使用錯誤，以致商品故障或損毀。
- 擅自改裝商品或經外人檢修所引起之故障或損毀。
- 安裝位置之遷移或搬運所引起之故障或損毀。
- 偏遠地區及山區之服務，不論是否超過保證書期間均酌收服務費。
- 違反說明書安全使用而導致產品不良。



為保障您購買產品之保固權益，請上網註冊，加入會員還可享不定期之優惠活動!



送站修理



到府服務

※請務必填妥購買日期並蓋店章以確保應有權益

聲寶股份有限公司

桃園市龜山區大華里頂湖路 26 號

免費服務專線

0800-00-5438 [0800-鈴鈴-我是聲寶]

<http://www.sampo.com.tw>